



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
396

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore	X	

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 04.01. VORSCHULARBEIT

P 04.01. ISTRUZIONE PRESCOLASTICA

G E G E N S T A N D

FÜHRUNG - FESTSETZUNG DES
MAXIMALBETRAGES FÜR DEN ANKAUF VON
BASTELMATERIAL IM SCHULJAHR 2026/2027

O G G E T T O

GESTIONE - DETERMINAZIONE DELL'IMPORTO
MASSIMO PER L'ACQUISTO DI MATERIALE
DIDATTICO DA BRICOLAGE NELL'ANNO
SCOLASTICO 2026/2027

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 401 vom 09.09.2025 bestimmt wurde, den Kindergärten der Gemeinde im Schuljahr 2025/2026 einen Maximalbetrag für den Ankauf von Bastelmaterial in der Höhe von 43,00 Euro pro Kind, welches den Kindergarten besucht, zu gewähren;

festgestellt,

- dass der festgelegte Betrag für den Ankauf von Bastelmaterial verwendet werden soll;

- dass für die Ankäufe von Bastelmaterial die Rechnungen direkt an die Gemeinde Eppan a.d.W. gerichtet werden müssen;

- dass der Maximalbetrag für den Ankauf von Bastelmaterial auch für das Schuljahr 2026/2027 pro Kind 43,00 Euro betragen soll und in zwei Raten, eine Rate zu 40% zu Beginn des Schuljahres und die restlichen 60% ab 01.01.2027, zur Verfügung steht;

- dass zum Spesenbeitrag von 43,00 Euro pro Kind ein zusätzlicher Betrag von 20,00 Euro je Kind für jene Kindergärten der Gemeinde Eppan vorgesehen werden soll, die eine verlängerte Unterweisungstätigkeit im Schuljahr 2026/2027 anbieten;

nach Einsichtnahme in die von den Kindergartenleiterinnen vorgelegten Aufstellungen der Kinder;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

Premesso

- che con delibera della Giunta comunale n. 401 del 09.09.2025 è stato deciso di concedere per l'anno scolastico 2025/2026 alle scuole materne del Comune un contributo massimo per l'acquisto di materiale didattico da bricolage nella misura di 43,00 Euro per ogni bambino frequentante;

constatato

- che l'importo concesso serve per l'acquisto di materiale didattico da bricolage;

- che le fatture per gli acquisti di materiale didattico da bricolage devono essere indirizzate al Comune di Appiano s.S.d.V.;

- che l'importo massimo per l'acquisto di materiale didattico da bricolage anche per l'anno scolastico 2026/2027 ammonti a 43,00 Euro per ogni bambino e venga messo a disposizione in due rate, una rata al 40% all'inizio dell'anno scolastico e il rimanente 60% a partire dal 01.01.2027;

- che oltre all'importo di 43,00 Euro come contributo spese venga concesso un ulteriore importo di 20,00 Euro per bambino per quelle scuole materne le quali offrono la possibilità di una frequenza prolungata per l'anno scolastico 2026/2027;

visti gli elenchi dei bambini frequentanti presentati dalle direttrici di ogni scuola materna;

visti

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen den Maximalbetrag für den Ankauf von Bastelmaterial für die Kindergärten im Schuljahr 2026/2027 in der Höhe von 43,00 Euro pro Kind, welches den Kindergarten besucht, zu gewähren;
 2. dem Kindergarten St. Michael, dem Kindergarten Girlan und den italienischsprachigen Kindergärten Maria Rast und Gand, welche den verlängerten Kindergartenbesuch anbieten, zum Spesenbeitrag von 43,00 Euro pro Kind einen zusätzlichen Betrag von 20,00 Euro pro Kind für den Ankauf von Bastelmaterial für das Schuljahr 2026/2027 zu gewähren;
 3. den gewährten Betrag für den Ankauf von Bastelmaterial zu verwenden;
 4. die genaue Ausgabe für den Ankauf von Bastelmaterial für die Kindergärten mit getrennter Maßnahme mittels Entscheid des Dienstverantwortlichen auf dem Kapitel 04011.03.010200 der jeweiligen Kostenstelle zu verpflichten;
 5. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags wie folgt vorzumerken, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:
1. di concedere per i motivi indicati nelle premesse per l'anno scolastico 2026/2027 alle scuole materne del Comune un importo massimo per l'acquisto di materiale didattico da bricolage nella misura di Euro 43,00 per ogni bambino frequentante;
 2. di concedere per l'anno scolastico 2026/2027 alla scuola materna in lingua tedesca S. Michele, alla scuola materna Cornaiano e alle scuole materne in lingua italiana S. Michele e Ganda, le quali offrono la frequenza prolungata, oltre al contributo spese di 43,00 Euro per bambino un ulteriore importo di 20,00 Euro per l'acquisto di materiale didattico da bricolage;
 3. che il contributo concesso va utilizzato per l'acquisto di materiale didattico da bricolage;
 4. di impegnare con provvedimento separato tramite determina del responsabile del servizio la spesa esatta per l'acquisto di materiale didattico da bricolage per le scuole materne sul capitolo 04011.03.010200 del rispettivo centro di costo;
 5. di prenotare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

DT.KINDERG. ST.MICHAEL Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40101	SC.MATERNA TED. S.MICHELE Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026	
Grundlage	1.194,40 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.194,40 €	Totale

DT.KINDERGARTEN GAND Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40103	SC.MATERNA TED. GANDA Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026	
Grundlage	997,60 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	997,60 €	Totale

KINDERGARTEN ST. PAULS Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40105	SCUOLA MATERNA SAN PAOLO Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026	
Grundlage	877,20 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	877,20 €	Totale

KINDERGARTEN BERG Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40107		SCUOLA MATERNA MONTE Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026		
Grundlage	326,80 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	326,80 €		Totale

KINDERGARTEN GIRLAN Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40106		SCUOLA MATERNA CORNAIANO Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026		
Grundlage	1.091,20 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	1.091,20 €		Totale

KINDERGARTEN MISSIAN Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40109		SCUOLA MATERNA MISSIANO Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026		
Grundlage	309,60 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	309,60 €		Totale

KINDERGARTEN FRANGART Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40108		SCUOLA MATERNA FRANGARTO Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026		
Grundlage	619,20 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	619,20 €		Totale

KINDERGARTEN MARIA RAST Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40111		SC.MATERNA MADONNA DI RIPOSO Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026		
Grundlage	1.926,80 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	1.926,80 €		Totale

IT.KINDERGARTEN GAND Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40104	SC.MATERNA IT. GANDA Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2026	
Grundlage	254,40 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	254,40 €	Totale

DT.KINDERG. ST.MICHAEL Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40101	SC.MATERNA TED. S.MICHELE Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	1.791,60 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.791,60 €	Totale

DT.KINDERGARTEN GAND Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40103	SC.MATERNA TED. GANDA Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	1.496,40 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.496,40 €	Totale

KINDERGARTEN ST. PAULS Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40105	SCUOLA MATERNA SAN PAOLO Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	1.315,80 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.315,80 €	Totale

KINDERGARTEN BERG Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40107	SCUOLA MATERNA MONTE Scuola materna - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	490,20 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	490,20 €	Totale

KINDERGARTEN GIRLAN Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40106	SCUOLA MATERNA CORNAIANO
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	1.636,80 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.636,80 €	Totale

KINDERGARTEN MISSIAN Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40109	SCUOLA MATERNA MISSIANO
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	464,40 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	464,40 €	Totale

KINDERGARTEN FRANGART Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40108	SCUOLA MATERNA FRANGARTO
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	928,80 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	928,80 €	Totale

KINDERGARTEN MARIA RAST Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40111	SC.MATERNA MADONNA DI RIPOSO
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	2.890,20 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.890,20 €	Totale

IT.KINDERGARTEN GAND Kindergärten - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40104	SC.MATERNA IT. GANDA
Kapitel Artikel	04011.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1307 / 2027	
Grundlage	381,60 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	381,60 €	Totale

6. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

6. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	1GodZVoE5RkHxDzOaMIJTxhoHEBvsXX33TncR5 A6SI0= Christoph Brigl	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	aoF2ljILPAxyh/ SkamKafou9rRWSaaJ2zsJJ0B5yH/o= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 10.09.2026

Pubblicato il 10.09.2026

Vollstreckbar am 21.09.2026

Esecutivo il 21.09.2026